

参 考 消 息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年5月

2

星期三

第7430期

日本首相大平到华盛顿

共同社报道大平在同卡特会谈时将强调在政治、军事和经济同美合作是必要的，并将建议同美和东盟一起倡议召开使柬中立的国际会议

【时事社东京四月三十日电】题：大平首相启程赴美，五月二日同卡特总统会谈

为参加下月二日在华盛顿举行的日美首脑会谈，大平首相在志子夫人、园田外相等人陪同下于三十日下午三时自羽田机场乘日航专机首途正式访美。

【美联社华盛顿四月三十日电】日本首相大平正芳今天到达华盛顿进行正式访问，希望在日本在贸易方面继续出现顺差的问题上避免同美国发生可能的对抗。

当大平正芳到达安德鲁斯空军基地时，他受到了国务卿万斯和美国驻日本大使曼斯菲尔德的欢迎。大平正芳将在这里逗留三天。

【共同社东京四月三十日电】日本准备以后在时机成熟后，同美国和东盟国家一起倡议召开使柬埔寨实现中立的国际会议。

据本社得到的消息说，大平首相在和美国

总统卡特于五月二日在华盛顿举行最高级会议时，他将向卡特总统提出这一建议。日本之所以打算今后对柬埔寨的安全发挥积极作用，是因为日本担心苏联在政治上和军事上越来越向亚洲和太平洋地区推进。

据这则消息说，日本还担心越南在柬埔寨的军事行动已影响了东

南亚的局势，并将对日本的安全产生不利影响。

【共同社东京四月三十日电】题：对苏联增强军备表示严重关心，将要求（苏联）在变越南为军事基地问题上加以自我节制

据三十日透露，为了准备日美首脑会谈，外务省拟定《大平首相预定的发言稿》。据

此，大平首相在同卡特总统举行会谈时将地区增强军事力量表示“严重的关心”，要求美国合作，以促使苏联自我节制，不在越南建立军事基地。

这份发言稿中认为，“解决北方领土是稳定日苏关系的基础，是对苏外交的基本课题”，同采取强硬态度的苏联将继续进行“顽强”的谈判。为了发展有效的对苏关系，“日美之间的信赖关系是不可缺少的”，强调在政治、军事和经济方面同美国进行合作是必要的。

美《纽约时报》评大平将同卡特会谈

《旨在建立日美在八十年代的亲密关系》

【本刊讯】美国《纽约时报》四月三十日刊登哈洛伦的一篇专稿，题为《大平正芳定于后天同卡特会谈，这次广泛讨论的开始被认为是旨在建立日美在八十年代的亲密关系》，摘译如下：

日本首相大平正芳定于星期三（二日）会见卡特总统，以便进行美国和日本官员们所说的自一九七一年爆炸性的“尼克松冲击”以来，两国领导人之间的最重要的会谈。

两国政府官员说，同普遍抱有的看法相反，卡特和大平将集中讨论拯救华盛顿和东京之间的困难重重的政治关系问题，而不是讨论眼前的经

济问题。这些官员们说，表面上看来，美国同日本的政治关系似乎是平静的。但是在表面的下面，他们感到它们的分裂在加深。

但是无论日本官员还是美国官员都不认为关系已恶化到那种程度。双方官员警告说，除非改变这种背道而驰的情况，否则华盛顿和东京在石油和核政策、援助中国和东亚遏制不断扩张的俄国军事力量等关键问题上可能发生矛盾。

美国和日本官员说，卡特和大平正在探索一种新的基础，使美日能抑制或者解决它们的经济分歧和处理它们八十年代的政治努力。

美联社记者分析越南政治经济形势

认为越南统治集团内主张强硬路线的人和黠武主义者占支配地位，至少暂时仍选择了大炮先于大米的政策；许多人预言形势将恶化

在这段时间里，一些越南专家（包括一些明确不支持河内的美国外交官在内）认为，这个饱尝战祸的国家的重建工作将先于对军事力量的运用。如今——共产党在南越取胜已四年以及印度支那经历了一系列动乱之后——越南又打仗了，它已在苏联集团里牢牢扎根。

越南军队正在柬埔寨进行代价高昂的战斗，打了已有四个月，而且在老挝也有一大批驻军帮助老挝同顽固的叛乱分子作战。越南最近在同中国进行边界战争之后，正在进行总动员，因此就转移了经济建设的人力物力。越南是世界上按人口计算收入最低的国家之一，它却是世界上武装部队人数最多的国家之一，居第六位，大约有一百万

越南的经济圣经——定于到一九八〇年结束的四年计划——差不多已被废弃，为最后一年制订的目标已大大缩减。印度支那国家的一些专家估计，在越南五千万人中间大约有三百万人失

业。尽管对难民们谈的情况应该有些怀疑，但是，最近从越南跑出来的“船民”比早些时候逃出来的难民对越南的状况更感到绝望。

不久前跑到泰国来的一位难民说：“西贡一些家庭弄得只剩下最后一块钱的时候，他们用钱买了毒药。”

据外交官和难民说，在去年年底柬埔寨战争开始后，越南国内的大米配给量减少了约一半，胡志明市黑市上的必需品的价格飞涨。一位曾在该市仁丹医院工作过的护士说，儿童营养不良的情况越来越严重，排队卖血的队伍比过去更长了。驻河内的西方外交官一直注意到那里的物价没有什么大变化，但在最近几个月里，饭碗、暖水瓶、各种用具和药品等一类日常用品越来越缺货。这些东西过去是从中国进口的。

一种看法认为，华盛顿在对战后的越南承担义务方面反应冷淡使得河内投入苏联阵营，并使得越南统治集团内主张强硬路线的人和黠武主义

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》四月三十日刊登该报驻华盛顿记者科德里的报道，题为《逆火式飞机进驻亚洲基地；苏联这种军用飞机部署在距离符拉迪沃斯托克五百英里的地方》。摘译如下：

据这里政府人士说，苏联空军已开始使它的逆火式超音速轰炸机——限制战略武器谈判中最有争议的武器之一——从远东符拉迪沃斯托克（即海参崴）以北大约五百英里的一个基地起飞进行活动。

据说，这件事已增加了日本政府人士的担忧，他们认为这是一个新的重大迹象，证明苏联在东方扩充其军事力量。

日本人同他们的美国盟友一样，已经对苏联使用美国在越南战争期间修建的越南基地一事感到不安。

巨型图—95熊式侦察机巴在使用岬港的空军基地，苏联军舰最近访问过金兰湾港口。苏联军事力量如果能经常使用这些设施，那就可以横跨从波斯湾到太平洋的主要石油运输线。

预料日本首相大平正芳这个星期来这里同卡特总统研讨战略问题时，将会对这种形势表示关切。

据政府人士提供的粗略消息，逆火式轰炸机现已从共青城基地起飞进行活动，该地在符拉迪沃斯托克北面大约五百英里，临近日本海与鄂霍次克海之间的鞑靼海峡。

在逆火式飞机的消息透露出来的时候，以“明斯克号”航空母舰为首的一支苏联特混舰队正在开进印度洋，预计它将在适当时候加入苏联远东舰队。

这里的观察家们估计“明斯克号”率领的特混舰队将访问金兰湾。他们认为这对俄国人来说是一个太好的机会，他们是不会错过这个机会的。

合 众 社 报 道

最后一批美国军事人员离台

【合众国际社台北四月三十日电】最后一批美国军事人员，其中大都是负责补给的军官，今天离开了台湾，从而结束了二十八年来该岛驻有美军的情况。

美国台湾协防司令部司令詹姆斯·林德海军少将和其他高级军官上星期已离开这里去夏威夷。

这个司令部是根据一九五四年签订的台美防务条约建立的，在一九七九年底卡特总统正式终止这个条约以前，司令部将设在夏威夷。

者占了支配地位。

不管起因如何，河内相当年迈的稳定的领导班子至少暂时仍然选择了一种大炮先于大米的政策，并且显示愿意承担强硬思想路线造成的损失。自从一九七五年以来，大约有五十万越南人和华人已经逃出这个国家，这使越南领导班子在越

南南方失去了十分需要的管理人员、技术专家、医生和经过高级训练的人员。

最近发生的这两场战争（它们已经改变了印度支那的面貌）给越南的前途带来了许多尚未得到解答的问题。

这些冲突带来了多大耗费，越南会因建立印度支那联邦、正式控制柬埔寨和老挝并对它们承担责任从而进一步耗费自己的人力物力吗？中国将试图在任何可能的方面使越南丧失元气吗？莫斯科（最近影响越来越大）将向越南提出更多要求——包括军事基地——吗？范文同保证改善越南人民生活的诺言将会在将来的经济计划中得到实施吗？

西方国家驻曼谷的一位外交官说，“他们的问题极大，但是很难说他们何时会支持不住。发生了经济困难，发生了更多的战争，遇到了人口压力。许多人预言形势将恶化。但是，迄今我们从未看到他们的政策的必然后果。”

【本刊讯】英国《苏联问题分析家》双周刊四月十九日一期发表一篇文章，题为《勃列日涅夫和儿子：徇私情走后门》，摘译如下：

列昂尼德·伊里奇·勃列日涅夫是苏联共产党总书记，最高苏维埃主席团主席、苏联元帅等等，不管他在干什么，还是他什么都不干，他仍然吸引着人们的注意。他的健康状况还能让他下个月飞到华盛顿去签订新的限制战略武器协议吗？大概不行了。

这种推测使得人们进一步纷纷猜想，一旦勃列日涅夫行将来临的死亡发生以后，领导人的问题会出现什么样的情况。象基里连科，切尔年科和很少几个年轻一点的人这样一些竞争者可以成为人们议论的对象；但是对于将产生出勃列日涅夫继承人的这些老人们，我们知道得太少了，不如考察另外一个勃列日涅夫继承人，作为一个例子来说明苏联社会最高层事实上已经在发生什么变化。

如果说勃列日涅夫已经把他的朋友和可信赖的同僚带进了政治局和书记处，那么他给他的家庭做了些什么呢？苏联共产党总书记这个职位还不是象罗曼诺夫家族里的沙皇头衔那样是世袭的，确实也没有迹象说明会变成那样。可是家族关系和裙带关系现在已经成为苏联权势集团中决定前程的重要因素。尤里·列昂尼多维奇（小勃列日涅夫）现在已经提升到苏联对外贸易部第一副部长这样一个重要职位，而他才四十五岁（部长尼古拉·帕托利切夫已经七十岁了），所以看来他的迅速提升好象多少是依靠了他父亲的显赫权位。

迅速提升 尤里·列昂尼多维奇·勃列日涅夫，一九五五年毕业于第聂伯罗彼得罗夫斯克冶金学院。就象大多数苏联领导人的孩子那样（苏联领导人是可以将苏联所能提供的一切物质利益提供给他们子孙的），尤里决定，他也需要得到资本主义西方的物质享受。因此他选择了一个能到外国旅行的前程。一九六〇年他从对外贸易学院毕业出来，到全苏技术工业进口联合公司开始工作。

这个工作使他可以出国办事。一九六五年，他担任了苏联驻瑞典的贸易代表的一个处长，一九六八年成了苏联驻瑞典的贸易代表。一九七〇年，他被提升为全苏工业原料进口联合公司的经理，也就是说，他工作的地点是莫斯科，但是他仍然能够出差到国外并享受由此而来的种种特权。到这时为止，作为一位达官显要的儿子，他的宦途并不算特殊。

然后，一九七六年二月，他被选为苏共第二十五次代表大会四、五千名代表中的一名，他获得这一荣誉，显然主要是由于他的姓氏，而不是由于他的才干。同年十二月，他被任命为外贸部副部长，负责运输方面的工作。同通常的做法相反，政府的正式公报没有报道他的晋升，这大概是为了避免明显的恩赐官职的嫌疑。在这种情况下，老勃列日涅夫并不需要打电话提议授予他儿子更大的职权。那些有权提拔尤里·列昂尼多维奇的人完全可以主动办这件事，来拍这位总书记的马屁。

尤里最近的晋升，是当他在《真理报》（三月二十二日）发表的一篇文章上以苏联外贸部第一副部长的头衔署名的时候，才为人所知的——这个头衔是这篇文章几乎唯一令人感兴趣的东西，而文章本身有许多话完全是枯燥无味的陈词滥调，还有一些腔调与此相同的东西，显得颇有乃父之风，但是没有任何新颖的思想或周密的逻辑，能证明尤里·列昂尼多维奇的迅速晋升是有理由的。

此外，今年一月，他由于参加了建立苏联和保加利亚之间的伊利切夫期克—瓦尔纳轮渡联系，被授予保加利亚人民共和国勋章（一等勋章），三月份，又由于为开发供经互会消费的奥伦堡天然气田作出了贡献，获得了十月革命勋章

英刊文章《勃列日涅夫和儿子：徇私情走后门》

说家族和裙带关系已经成为苏联权势集团中决定前程的重要因素；党的领导利用职权，徇私情，走后门，让自己的子女在政府、新闻界或研究机构中得到一个有意思的稳妥职位；这些达官贵人的子女是在受到庇护和享受特权的环境下长大的，他们和社会上其他人几乎没有什么共同之处；凡是在高干名册上列有姓名的人，都可以享受多得惊人的许多特权

——对于一个在正常履职中的年轻的官员来说，这是一个了不起的褒奖。尤里·勃列日涅夫在国外旅行时酗酒的行为引起了不少评论，但要跟他妹妹加琳娜的表现相比，这就逊色得微不足道了。

对加琳娜的生活方式的批评是众说纷纭的，但是难以得到证实，而从她的像片来看，她的迷人之处必定是在很大程度上多亏了她父亲的权势。她已有过三个丈夫，目前的配偶是尤里·丘尔巴诺夫，该人是内务部副部长兼内务部政治部主任。加琳娜·列昂尼多夫娜本人是苏联新闻社的一名重要官员。总书记的第三个孩子米哈伊尔进入了莫斯科大学，尽管投考这个大学的竞争是很激烈的，据信，他将在新闻界谋取一个前程。

特权家庭 勃列日涅夫的家庭在享受向上爬的机会方面并不是独一无二的。柯西金总理的女儿柳德米拉是英语专业毕业生，是科学情报研究所的一名高级研究员。她的丈夫格维希阿尼是国家科学技术委员会主席，据信还在克格勃身兼要职。他们也经常出国旅行。柯西金的第二个女儿据说是全苏外国文学图书馆馆长。

外交部长葛罗米柯的儿子阿纳托利担任过各种重要的外交职务，其中包括驻华盛顿大使馆里的美差。他的女儿在莫斯科大学和地位特殊的国际关系学院学习过英语。苏共中央委员会书记卡皮托诺夫的儿子是一名外交官，而克格勃头子安德罗波夫的儿子伊戈尔一直被批准在美国进行研究以写作他的研究生论文，安德罗波夫的女儿则在莫斯科大学学习外语。

求保险 应当指出，党的领导人并不鼓励他们的子女在党的统治集团中向上爬，而是宁愿让他们在政府、新闻界或研究机构中得到一个有意思的稳妥职位，因为这种工作不受其父辈政治命运变化的影响，而且保证他们在以后的生涯中享有特权。不久前被驱逐出政治局的马祖罗夫的儿子米哈伊尔，作为科学界的一名官员和动物学家，仍然享受着特权，曾几次出国访问。甚至在谢列斯特失去了在政治局中的位置以及乌克兰第一书记的职务以后，他的儿子仍然是一名院士，担任基辅物理研究所所长，不过他现在可能发现，要再安排到佛罗里达去旅行，就不象在他父亲权势显赫的时候那样容易了。米高扬去年在八十二岁时去

外电评述苏联第一季度生产计划未完成

路透社说建设工作的拖拉是苏联经济一个长期的棘手问题

【南通社莫斯科四月二十四日电】苏联政府在上周最高苏维埃举行会议进行选举以后开了第一次会议，根据苏联政府估计，今年头三个月的工业生产没有达到计划指标。工业生产同去年同一时期相比增长了百分之三。党的机关报《真理报》在一篇社论中评论这一结果时写道：“某些集体，甚至整个部门都没有完成头三个月的计划。”

在苏联部长会议开会期间，特别讨论了过去严寒的冬季中所暴露的缺点，当时，能源不足和接着发生的运输缓慢造成一些工业部门生产下降。在这一方面，苏联政府指出，政府各部和各加盟共和国政府没有保证各企业和各单位为在冬天的条件下工作作好准备，从而使得工农业生产任务没有完成。政府还指出严重忽略基本建设的问题，以及工作效率低和在降低产品成本方面的缺点。

从苏联政府所采取的一些措施来判断，农业现在明显地存在着特殊的困难，因为农业受到一个漫长而又严寒的冬天的影响。

世，留下三个儿子在航空界担任要职，毫无疑问，他们的叔父阿尔焦姆·米高扬给他们帮了忙。另一个儿子是拉丁美洲研究所所长和《拉丁美洲》双月刊的主编。

当然，达官贵人的许多孩子屈服于奢侈生

活的引诱，而不去钻研自己的前程。例如，斯大林和伏罗希洛夫的儿子都成了臭名远扬的酒鬼。凡是在高干名册（党保存的关于高级职位及其在职高干的秘密名册）上列有姓名的人，都可以享受多得惊人的各种特权，额外的薪俸大概只是其中最不重要的一项。他们可以到不向老百姓开放的商店去买东西，在那里，不用排队就能得到稀缺的苏联商品和西方进口货，而且价格极其低廉；还有同样不向老百姓开放的专用酒馆。有较好的公寓和别墅，配备有照管这些别墅的仆人，有私人小汽车或者公家配备司机的专用卧车，有特殊的医疗保健和假日安排。

权利的好处 但是对达官贵人的孩子们来说，最重要的一点是可以徇私情走后门（对适当的人施加影响），这就是说，他们可以进最好的学校，毕业后可以得到好的工作，即使他们的才智不过是平平庸庸。莫斯科国际关系学院特别热门，因为它使人有飞黄腾达的可能，包括到外国旅行，但是不通过大面子走后门和高级党机关的推荐，是进不了国际关系学院的。

内务部长谢洛科夫的儿子伊戈尔，在国际关系学院学习时，常常在他父亲的别墅宴会上喝酒，然后坐着他父亲给他的奔驰牌小汽车去上课。尽管他的学习成绩很不佳，但是他得到了异乎寻常的特权，到苏联驻澳大利亚使馆临时工作，以便提高他的英语程度。

特权制度和裙带关系的全部影响也许要到下一代人的时候才会清楚，但是现在就可以肯定地说，在苏联社会中提高地位的可能性已经空前微小。斯大林的清洗曾使目前这一代领导人迅速上升，他们中间的大多数人出身于工人阶级和农民，但是他们的子女是在受到庇护和享受特权的环境下长大的，他们和苏联社会的其他人几乎没有什么共同之处。他们一般都在自己这个受庇护的阶层中通婚，然后又利用徇私情走后门的办法保证他们自己的子女得到享受特权的前程。

苏联社会的高级职务由达官贵人的可信赖的但却无能的子女担任，这不仅会增进经济的停滞，它还必定会增加那些既有抱负又有能力的人的失望和愤懑，因为他们发现自己通往最高地位的道路被那些特权阶层的后代堵塞了。

【路透社莫斯科四月二十五日电】苏联没有完成一九七九年第一季度的经济增长指标，这给克里姆林宫的计划制定者和商店的顾客们展现了又一个令人失望的年头的前景。

昨天公布的正式结果把整个经济生产比计划低百分之零点三归咎于冬天的严寒。

西方经济专家说，这一不足之处不能全都说成是今年一月这个国家广大地区出现的严重霜冻造成的。

一位专家说：“我记不起曾见过这样一系列的不佳数字。”同通常的做法不一样，今年没有分别公布一月、二月和三月的结果。在诸如铁、钢、有色金属和化学品这样一些关键的工业部门，产量低于一九七八年第一季度的水平。

在集中的苏联经济制度之下，计划不仅是一项预测，而且具有法律效力。尽管有时个别工业部门未完成其指标，但是，整个计划没有完成是很罕见的。统计报告要求苏联工人更努力地工作，提高商品的数量、花色品种和质量。

这份报告指出了许多基础工业部门的问题。去年十一月，勃列日涅夫主席特地指名批评这些部门的生产情况，说它们妨碍苏联的经济发展。

西方专家们说，这些结果也许反映了新工厂没有按时投产。建设工作的拖拉是苏联经济一个长期的棘手问题。

克拉夫特评中越边界冲突和越侵柬的形势《越南对柬埔寨发动新的进攻》

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》四月二十九日刊登克拉夫特发自曼谷的一篇评论，题为《越南对柬埔寨发动了新的进攻》，摘译如下：

“教训教训”是中国入侵越南公开言明的目的。但是，虽然中国在军事上打得很好，越南拒绝接受教训。

因而北京和河内的关系成了一件很麻烦的事。这一麻烦把苏联和美国都卷进去了，而美国卷进的程度比迄今美国所承认的要深得多。

北京打算用军事上的指示给河内的教训同三项行动有关。第一，越南正在继续其去年十二月对柬埔寨的入侵。第二，同苏联结成了直接针对中国的联盟，这个联盟在去年秋天以条约形式固定下来。第三，

越南虐待国内的少数民族，特别是华人，其结果迫使“船民”不得不漂泊外逃。

中国的目的是“惩罚”越南人这种违反国际友善的行动。大概，原是要越南接受教训：采取这种行动是不能不受到惩罚的。

从严格的军事观点来看，中国人所干的比很多人——其中包括本栏作家——所预料的要出色得多。在经过一段缓慢的开始以后，他们占领了边界另一侧延伸相当远的越南领土。

虽然越南人坚持中国人必须从所占领的领土上撤出，但是，他们还是开始在河内举行外交谈判了，而中国军队仍然占领着越南人声称归自己所有的领土。这样，从严格的法律意义上讲，越南人作了让

步。他们正在未达到他们既定目的的情况下谋求和平。

但是，那种现象是使人受骗的。严峻的事实是，越南人正在重新鼓起气来继续干中国人打算阻止他们干的事情。

河内在柬埔寨已经发起了一个新攻势。数以千计的柬埔寨军队到泰国避难。越南人在几周后雨季开始之前成功地吞并柬埔寨的可能性至少是存在的。

也许时间将对河内不利。河内的军队可能不能占据柬埔寨，河内可能不得不重新考虑它硬要在东南亚确立大国地位的做法是否明智。但是，如果不是这样，如果越南仍拒不接受教训，那么中国将被迫再给予某种惩罚。

不过，对北京来说，再次惩罚会更艰难。在第一场战斗爆发时，越南没有象中国人

希望的那样投入精锐部队。所以，万一再次爆发战斗时，精锐部队就会参战。而且，他们将更坚强有力，因为俄国人一直在帮助越南人重建和加固其边界防御工事。

至于苏联人，虽然审慎行事，但他们已显得会不怎么迟疑地来援助它的越南盟国。如果爆发一场新的战斗，大概会使俄国提供更多的支持。俄国人肯定会利用这一机会更进一步扎根于金兰湾和观港。

在第一次战斗中，华盛顿公开要求越南撤出柬埔寨，中国撤出越南。但是，美国并不是出于任何压力而采取这一无懈可击的公正立场的。如果发生一场新的战斗，美国无疑会情不自禁地遵循同样不是政策的政策。但是，如果这样做，肯定将危及同中国的关系。因此，越南仍然会成为华盛顿一直设法在北京和莫斯科之间采取的这种平衡政策的一个不可避免的大难题。

【本刊讯】日本《日本经济新闻》四月十四日刊登一条消息，题目是《农林水产省推进节省能源的农业》，摘译如下：

如何减少石油的消费，已经成为各发达国家的一大课题。农林水产省决定于十三日之前，提出在农业范围内节省石油消费的对策。其内容是，关于使用暖气装置生产蔬菜和水果的温室栽培：（1）将烧石油的暖气装置改为利用地热和烧垃圾热的暖气装置，（2）做到一次控制二氧化碳和光等各种条件，消除暖气的浪费；（3）当前，或者安装自动温度调节器，或者挂帘，以提高暖气的利用效率；等等。今后将按这样的方针去指导农户。我国的农业耗油量很大，甚至被说成是“用油灌的”。农林水产省想以这次的对策为开端，改变我国农业依赖石油的素质。

根据国际能源机构的决定，政府不久前已经决定将石油消费“节约百分之五”。然而我国产业界耗费石油的比例很大，同其它的发达国家相比，要达到目标是困难的。

这次的对策也可以说是“在不影响景气的情况下可行的节约石油的对策”。因而，有关人士对此寄予关心，认为这是一个值得欢迎的对策。

我国的温室按面积来算，大约有两万七千公顷，大部分是尼龙房。农作物有蔬菜、水果和花等。其中，杨莓果有百分之七十以上是在尼龙房中生产的。消费者现在吃的柿子椒、西红柿、黄瓜也是“尼龙房中生产的”。

百分之四十以上的温室都是以某种形式使用着石油暖气装置。整个温室栽培一年的消耗量达七十四万六千公升（据一九七七年统计）。

据农林水产省的推算，生产每个西红柿大约需要二百克石油；若是黄瓜大约需要一百克石油。有人说：“尼龙房简直是在喝石油。”

如果这次的对策实行得顺利，农林水产省准备提出第二项节省能源对策。农林水产省说，现在想把使用太阳能和风力发电热的温室栽培等作为研究的课题。

农业使用的石油量，一九七七年约一千零七十一万公升（包括林业和渔业），占我国灯油、轻油、重油和润滑油贩卖总量的百分之六分之一。

园田表示尽可能在年内实现大平访华

【本刊讯】日本《朝日新闻》四月二十六日报道：

园田外相二十五日下午在众院外务委员会上，就社民联议员横崎弥之助问及大平首相年内访华问题时回答说，“愿尽可能按这个方向实现”。透露出政府内部已经开始研究以今秋为目标的首相访华问题。

首相访华问题，二月份前来日本的邓小平副总理，四月八日来日本的邓颖超女士都提出了正式邀请，一致同意早日实现华国锋总理访日的日中两首脑的互访。

英国《卫报》报道老挝情况

说老挝人口外逃情况严重，生产总值低下，但资源丰富，潜力很大。一欧洲外交官说，老挝如不卷入越中冲突，前景看来是光明的，他还主张西方国家给予援助以鼓励它对苏越的独立性

苏联或其他地方实行的那种共产主义。”

自从革命以来，估计三有二十五万老挝人——约占老挝三百万人口的百分之八——逃亡。有些找不到定居国家的人已在泰国的难民营中度过了三年多的时光。

目前，在泰国难民营里的老挝人已达十一万九千人，这位人士估计，另外，还有五万人已进入泰国社会，因为他们在泰国有朋友或亲戚。还有一些难民已被安置在法国或其他国家。

这种人口外流使老挝的合格的医生、技术人员、教师和其他一些对这个国家的重建有重要作用的人都跑光了。据一些人士说，仍留在老挝的受过训练的医生已不足十二人，另外约八十名医生已逃往西方去寻求较好的生活。

人材枯竭，再加上前官员被关押和巴特寮队伍中缺少有经验的官

员，这些都使得老挝重建和发展经济的努力受到阻碍。）九七七年的严重旱灾和接踵而来的去年毁灭性的水灾，使得老挝政府面临的问题更加恶化了。

另外，估计老挝的生产总值的个人平均收入每年为九十美元，因此老挝是亚洲最穷的国家之一，但是，从潜力来讲，它也是最富的国家之一。据一位西方专家估计，这个国家蕴藏的未开采的硬木资源占世界第三位；它蕴藏的优质铁矿石占世界第三或者第四位，这些铁矿也未开采，有容易开采的可制作肥料的钾盐矿；有大量的镍、铬以及银、金、宝石和锡矿，一家法国公司曾开采过锡矿。

尽管在共产党接管政权后，西方于一九七六年中止了对老挝的援助，使老挝的经济濒临彻底崩溃，但是，西方国家——美国除外——已恢复了对老挝的援助，联合国的

专家遍布万象。

一位消息灵通人士估计，在今后的三年中，这个有着丰富的未开发资源和人口稀少的内陆国家将从以上两个方面和从共产党盟友那儿获得十亿美元援助——每个方面的援助大约各占三分之一。

欧洲国家的一位高级外交官说：“老挝政府正在马克思主义思想的束缚的框子里执行明智的经济政策。”他认为，假如老挝能避而不卷入越南和中国的武装冲突的话，那么，它的前景看来是光明的。

他认为，西方国家向老挝提供实际援助以鼓励它“对苏联和越南采取任何细微的独立性”是符合西方国家本身利益的，因为如果老挝的贫穷状况恶化的话，它将更增加对苏联和越南的已经令人生畏的依赖。

尽管美国在万象仍然有大使馆，但它迄今为止还没有看到这一点。去年老挝水灾后，老挝政府发出要求大米援助的呼吁，美国是不愿响应的少数几个主要西方国家之一，从而错过了一个显而易见的机会。其表面的原因，是世界粮食组织没有说老挝的粮食危机已处于已被证实的紧急状况。

报道报

《农林水产省推进节省能源的农业》

日本温室面积约有两万七千公顷，百分之四十从上的温室都使用石油暖气装置，每年消耗石油七十四万六千公

法新社报道说

柬军在梅莱山摆好阵势阻止越军推进

【法新社曼谷四月三十日电】一位消息灵通的军方人士今天说，在柬埔寨的越南增援部队向泰国边界推进。

支持被推翻的红色高棉政权的游击队一直设法在边境覆盖森林的多山地区组织防守。据说大约有一万名游击队已在泰国边境哨亚兰以南的梅莱山摆好阵势，

以阻止越军推进。

这位人士说，游击队还一直在设法帮助红色高棉部队进入往南大约五十公里的豆寇山。

据说边境地区比较平静，在边境地区，最初的季节雨已经开始了。一直不断有小批小批的柬埔寨难民和红色高棉人员短暂地进入泰国领土。

【本刊讯】英国《卫报》三月十一日刊登罗伯特·怀曼特发自万象的一篇报道，摘译如下：

自从三年前巴特寮和平接管政权以来，老挝的革命是在没有使用武力和恐吓的情况下进行的。

在去年六月根据政治局的指示实行集体化的过程中，政府没有采取强迫的办法，而是依靠宣传和说服的办法，但这显然未能使一些农民相信把他们的土地和牲畜归在一起是有好处的。

加入合作社的土地所有者可以要求把一部分收成拿出来，为他们入社的土地和水牛分红。万象市场繁荣的情况表明，这种制度是相当灵活的，它允许私人买卖家禽和蔬菜。

据说，农民对实行租谷收获税表示不满，但是，根据家庭人口的多少不同，征税中有相当多的豁免，比如，可以扣出施舍给这个笃信佛教的国家的僧侣的大米。僧侣可以在早上拿着钵去化缘，并仍有做佛事的自由。僧侣不能劝别人信奉佛教，但他们可以继续尚未建立公立学校的农村地区任教。

旧政府的一位高级人士说：“老挝的这种性格使它永远不能实行象在

《在食物中加入化学物质能防止记忆力丧失》

虽然阿耳茨海默氏病这个名称对大多数人大

在实验中，正在使用胆碱医治各种病症，诸如称作延发性运动障碍的劳动能力丧失症，躁狂抑郁症，以及称作阿耳茨海默氏病的通常症状的

克里斯蒂博士和爱丁堡的同事们，最近给一些阿耳茨海默氏病的患者做了补充胆碱的试验并且报告说，这个治疗法或许已经使这种毁坏记忆的疾病所特有的无情地发展的过程减慢了。在魁北克的阿伦纪念研究所，埃廷尼博士领导的一个小组也得出了—些结果，这些结果表明这种治疗法对一些类似的病人有益处。在这两类病例

宣明勒博士指出，这种塑料棚疾病是由于农民在狭小的温室中，整天经受直射光线照射，在高温和潮湿的环境中进行喷撒农药和过度的劳动造成的。他告诫说，作为预防塑料棚病的措施，温室本身要设有换气装置、建成具有阔宽铁架结构、仓库式样，喷撒农药时要戴口罩，一日不能进入三次，以至上，一次劳动时间规定为二小时左右，劳动后一定要休息，并用温水洗澡。

据认为(延迟的运动障碍)这种病是脑细胞不能释出足够的乙酰胆碱的结果,所以在饮食中增加胆碱,可刺激脑细胞释放这种神经信号传递质这一发现,使得用这种方法医治延迟的运动障碍似乎具有希望。

《种植冬季作物的农民大部分患“塑料棚”病》

在这些疾病中，患感冒症状的有一百八十四人（占百分之六十二）、患腰痛病的有一百七十一人（占百分之五十八）、患肩痛的有一百二十一人（占百分之四十）、患眩晕症的有九十五人、患头痛的有九十三人、患呼吸系

【法新社加德满都二十五日电】据今天正式宣布，由十六人组成的美国登山队中，包括队长汤姆·弗罗斯特（四十一岁）在内的

它今天说」它将谋求推翻该法院在本月早些时候的裁决 国际业余田联执委会今天发表一项声明说 另维护和坚持波多黎各代表大会的决议」 将提出反对法院的裁决 国际业余田联主席保伦对记者说 他对「英国法院干涉国际业余田联事务」不满

在委员会讨论中 中国问题盖过了其它一些问题 包括以色列是否应当从国际业余田联的亚洲地区转到欧洲地区的问题

国际业余田联执委会发表声明

坚持波多黎各代表大会决议，
将对伦敦法院的裁决提出上诉

【路透社达喀尔四月二十八日电】国际业余田径联合会 将对英国高等法院禁止它把台湾开除出联合会的裁决提出上诉

国际业余田联执委会在这里举行会议

还有一些菜农患了头痛病后，不经医嘱就胡乱服用镇痛药。在这些农民中，已有八十七人（占百分之三十）基

美七名登山队员成功地登上阿马达布兰峰

旅游部说，登顶者中有来自科罗拉多州的制造商代表杰夫·洛（二十八岁），来自联合国王国柴郡哈利的登山教练马丁·博伊森（三十七岁），来自怀俄明州的摄影师彼得·皮拉菲安（三十岁），来自欧加登的电影摄影师格雷格·洛（二十八岁），来自科罗拉多州阿斯彭的自由摄影师乔纳森·

赖特(二十四岁)，来自威斯康辛州、西尔达和博尔德的队长汤姆

于三月二十六日，在距营地一百五十米处，即最后登山的主要的一部完整的布兰峰以前，那次，那是在希拉里英国一新西的。

【美联社内罗毕四月二十九日

因此，在东亚，犀牛骨的需求非常大，市价每公斤在二百五十至七百五十美元之间。据报，现货已全部卖光。一九七二至七六年有关犀牛角合法出口的统计数字显示，东非每年出口约四公吨，其中百分之九十五由肯尼亚出口。七五至七六年，单是北也门，每年进口将近七公吨犀牛角，相当于在这两年内，共进口约四千头犀牛。

由于犀牛角商业价值而进行的偷猎，已使东非黑犀牛的总数减少到五年前的十分之一到五分之一。根据希尔曼—马丁报告，仅是肯尼亚，过去六年损失的黑犀牛，就可能多达一万头。

一九七七年，政府对肯尼亚猎区进行的一次普查估计，该猎区有黑犀牛约一千八百头，而肯尼亚各区可能共有五千头。（原载香港《大公报》）。

美联社报道非洲犀牛面临灭绝的危险

国际业余田联执委会发表声明

坚持波多黎各代表大会决议，
将对伦敦法院的裁决提出上诉

【本刊讯】美国《纽约时报》一月九日刊登一篇文章，题为《在食物中加入化学物质能够防止记忆力丧失》，摘译如下：

美报文章

《在食物中加入化学物质能防止记忆力丧失》

人们正在探讨你吃什么就受益于什么这种说法的另一种惊人的说法，认为这是对付某些记忆力衰退的症状的很有前途的对策。记忆力衰退是令人最苦恼的、难治而又常见的老年人病症之一。

某些老年人所感受的记忆问题大概主要与营养不良、孤寂和失去社会地位的总的影响有关，而不是和老年人特有的一些疾病有什么关系。在其他人身，这类问题是脑部受了无法恢复的创伤造成的。但是对另一些人来说，应该是有可能给予一些帮助的，至少在理论上是这样。

这个新的对策仍在实验中，办法是在规定的饮食外补充一种称作胆碱的普通食物。还没有哪个科学家愿意预言这个办法将证明有多大裨益，但是有些人认为这是值得深入探索的脑化学这个重要的新领域的具有代表性的方面。

蛋黄里含有大量胆碱，肉和鱼里也有。卵磷脂（它是一种食物添加剂，越来越多地当作乳化剂使用）里也含有丰富的胆碱，虽然这种物质的许多商品含有的有效成份比较少。

麻省理工学院的沃特曼是做了这项发现（这个发现为新的研究开辟了道路）的科学家之一。他说，“我们在这里决不是医治营养不良症。我们不过是利用大脑的奇特作用医治非营养性的疾病。”

在实验中，正在使用胆碱医治各种病症，诸如称作延发性运动障碍的劳动能力丧失症，躁狂抑郁症，以及称作阿耳茨海默氏病的通常症状的

逐渐衰老（这种病最初的反常征象通常是记忆力受损害）。

一九七五年在麻省理工学院发现了食物中的胆碱，对大脑制造叫做乙酰胆碱的一种起神经信号传输作用的重要化学物的能力有迅速效应，在这以后就展开了这一切研究。有大量的科学上的证据表明利用乙酰胆碱的神经细胞同人和动物的记忆形成有联系。

这个发现中令人惊讶的情况是，胆碱从消化道里的食物进入血液，从循环的血液直接被大脑吸收，几乎立即被用于帮助大脑制造乙酰胆碱。这意味着，每顿饭的成份可对大脑里的化学信号的产生有直接影响。

研究人员们认为这是出人意料的，因为长期以来就有的普通科学知识是：称作血脑障壁的某种东西保护脑不受日常饮食里过多或缺少的东西造成这样的直接影响。据认为只有几种物质，特别是酒精和诸如麻醉剂等烈性药能够穿透这种障壁。

有希望取得效果 然而，发现胆碱的这样的作用时，各种研究所的科学家们开始在实验性的医治一些病症时使用它。

克里斯蒂博士和爱丁堡的同事们，最近给一些阿耳茨海默氏病的患者做了补充胆碱的试验，并且报告说，这个治疗法或许已经使这种毁坏记忆的疾病所特有的无情地发展的过程减慢了。在魁北克的阿伦纪念研究所，埃廷尼博士领导的一个小组也得出了些结果，这些结果表明这种治疗法对一些类似的病人有益处。在这两类病例

似乎没有什么助益。

虽然阿耳茨海默氏病这个名称对大多数人大概是生疏的，但是阿耳茨海默氏病绝非不寻常。据一些估计，六十五岁以上的人有由此病症引起的严重记忆问题的达百分之十五之多，并且据信它是四十五岁以上的人患的最平常的引起痴呆的病症。阿耳茨海默氏病的起因不明，没有有效的治疗方法。它的发展是不知不觉的，通常开始时记忆力衰退。经过五年至十年或十年以上的发展，有些患者就陷于痴呆状，生活不能自理。

短期的记忆 在华盛顿（哥伦比亚特区）的圣伊丽莎白医院，国家智力健康研究所的科学家们对一些正常的自愿人员试用了胆碱，发现的迹象是：这种治疗可能改善短期记忆成绩低的正常人的记忆力。然而，对于那些已经善于记忆的人，看来没有提高记忆能力。

这些实验的报告，是在最近举行的历时三天的关于对神经和智力病症使用胆碱和有关物质问题的专题讨论会上提出的三十多篇报告之一。在亚利桑那州特斯康举行的这个讨论会是麻省理工学院的沃特曼博士、塔夫茨—新英格兰医学中心的约翰·格罗顿博士和蒙特利尔临床研究所的安德烈·巴尔博博士组织的。他们都是研究胆碱和脑化学的关系的先驱者。

在所有的研究试验中，病人的人数都很少，因此科学家们得出的结论都是谨慎的，虽然是抱有希望的。据做试验的科学家们说，尽管试验的规模有限，看来结果都很好。

据认为（延迟的运动障碍）这种病是脑细胞不能释出足够的乙酰胆碱的结果，所以在饮食中增加胆碱，可刺激脑细胞释放这种神经信号传递质这一发现，使得用这种方法医治延迟的运动障碍似乎具有希望。

汉城《东亚日报》报道

《种植冬季作物的农民大部分患“塑料棚”病》

【本刊讯】汉城《东亚日报》三月五日以前《种植冬季作物的农民大部分患“塑料棚”病》为题报道：

据透露，为了增加冬季农副业收入，用塑料温室种植作物的农民大部分得了慢性塑料棚病。

拥有国内第一个农业病科的马山道立医院院长宣明勋博士的研究小组在一九七七和一九七八两年内，对在塑料温室中大规模种植草莓、黄瓜、西红柿、菊花、石竹花、辣椒、蔬菜等冬季作物的庆尚南道金海郡驾洛面和大猪面等两个面的农民，典型抽查了二百九十三人（男一百七十一、女一百二十二人）并发表了

抽查结果。

检查结果表明，全体受检者都患有各种农业病，其中百分之九十三的人得了两种以上的并发症。

在这些疾病中，患感冒症状的有一百八十四人（占百分之六十二）、患腰痛病的有一百七十一人（占百分之五十八）、患肩痛的有一百二十一人（占百分之四十）、患眩晕症的有九十五人、患头痛的有九十三人、患呼吸系

统病的有八十二人、患消化系统病的有五十人、患呕吐症的有十三人，其中得两种以上并发症的患者有二百七十五人，占百分之九十三。

检查结果还说明，大部分患并发症的病人是在塑料棚里从事种植五年以上的。

还有一些菜农患了头痛病后，不经医嘱就胡乱服用镇痛药。在这些农民中，已有八十七人（占百分之三十）甚

至得了药物中毒症。

宣明勋博士指出，这种塑料棚疾病是由于农民在狭小的温室中，整天经受直射光线照射，在摄氏三十八度盼高温和潮湿的环境中进行喷撒农药和过度的劳动造成的。他告诫说，作为预防塑料棚病的措施，温室本身要设有换气装置、建成具有阔宽铁架结构的仓库式样，喷撒农药时要带口罩，一日不能进入三次以上，一次劳动时间规定为二小时左右，劳动后一定要休息，并用温水洗澡。

【法新社加德满都

美七名登山队员成功地登上阿马达布兰峰

四月二十五日电】据今天正式宣布，由十六人组成的美国登山队中，包括队长汤姆·弗罗斯特（四十一岁）在内的

七名登山队员在二十二日成功地登上了埃佛勒斯地区六千九百五十六米高的阿马达布兰峰。

官方公告又说，美国队在设立了三个高海拔营地之后通过多岩的西南山脊登上了顶峰。

旅游部说，登顶者中有来自科罗拉多州的制造商代表杰夫·洛（二十八岁），来自联合王国柴郡哈利的登山教练马丁·博伊森（三十七岁），来自怀俄明州的摄影师彼得·皮拉菲安（三十岁），来自欧加登的电影摄影师格·洛（二十八岁），来自科罗拉多州阿斯彭的自由摄影师乔纳森·

赖特（二十四岁），来自摩纳哥派克威斯戴·布拉谢尔（二十三岁），舍帕族人西尔达·拉克帕·多尔吉和来自科罗拉多州博尔德的电影摄影师、队长汤姆·弗罗斯特。

这个队于三月二十九日在四千六百米处设立了它的基地营，在登顶前一天在五千一百米处设立了第三个，即最后一个营地后作了登顶努力。这次登山的主要目的是拍摄一部完整的登山体育影片。

阿马达布兰峰以前只攀登过一次，那是在六十年代初期由希拉里率领的一支英国—新西兰队登上去的。

【美联社内罗毕四月二十九日

电】据这里的两名科学家说，由于偷猎者杀死非洲犀牛获取牛角，这种动物在三年内就将面临灭绝的危险。

偷猎者为了获取犀牛口鼻部顶端两公斤重的犀牛角而大肆捕捉并屠杀这种丑陋、笨重的动物，犀牛肉、骨和皮革加在一起有一吨重。

保存大自然和天然资源的国际联合组织负责人、英国出生的动物学博士希尔曼说，如果我们失去犀牛种，这是人的错误。

偷猎者非法杀害这种野兽，为的是出售犀牛角和皮革来获利。

犀牛角和皮革被偷偷运出肯尼亚和其它东非国家，运到北也门和东亚地区——印度、香港等地。

在东亚，犀牛角被磨成细粉，混以水或浆糊出售。

因此，在东亚，犀牛角的需求非常大，市价每公斤在二百五十至七百五十美元之间。据报，现货已全部卖光。一九七二至七六年有关犀牛角合法出口的统计数字显示，东非每年出口约四公吨，其中百分之九十五由肯尼亚出口。七五至七六年，单是北也门，每年进口将近七公吨犀牛角，相当于在这两年内，共进口约四千头犀牛。

假如犀牛角出口年率，象七五——七六年东非正式纪录所表示的那样继续下去，犀牛将于三年内绝种。这是希尔曼太太及其同僚埃德蒙·马丁发表的研究报告作出的推论。

由于犀牛角商业价值而进行的偷猎，已使东非黑犀牛的总数减少到五年前的十分之一到五分之一。根据希尔曼—马丁报告，仅是肯尼亚，过去六年损失的黑犀牛，就可能多达一万头。

一九七七年，政府对肯尼亚猎区进行的一次普查估计，该猎区有黑犀牛约一千八百头，而肯尼亚各区可能共有五千头。（原载香港《大公报》）。

美联社报道非洲犀牛面临灭绝的危险

说肯尼亚人非法捕杀犀牛，利用角、骨和皮革等牟取暴利

国际业余田联执委会发表声明

坚持波多黎各代表大会决议，将对伦敦法院的裁决提出上诉

【路透社达喀尔四月二十八日电】国际业余田联执委会将对英国高等法院禁止它把台湾开除出联合会的裁决提出上诉。

国际业余田联执委会在达喀尔举行的会议上，今天说：“它将继续寻求推翻该法院在本月早些时候的裁决。”国际业余田联执委会今天发表的一项声明说，为维护和坚持波多黎各代表大会的决议，将提出反对法院的裁决。英国国际业余田联主席保伦对记者说，他对英国法院干涉国际业余田联事务“不满”。一些在委员会讨论中，中国问题盖过了其它田联的问题，包括以色列是否应当从国际地区的问题。